



Confédération Suisse
Schweizerische Eidgenossenschaft
Confederazione Svizzera
Swiss Confederation
Confederación Suiza

Service de l'état civil
Zivilstandswesen
Servizio dello stato civile
Civil Status Office
Servicio del estado civil

Etat le / Stand per / Stato il / 17.07.2020
Valid as of / Estado al

1.80 / 27670554 / 28438772

Extrait de l'acte de naissance (CIEC)
Auszug aus dem Geburtsregister (CIEC)
Estratto dell'atto di nascita (CIEC)
Extract from record of birth (ICCS)
Certificación en extracto de nacimiento (CIEC)

Naissance / Geburt / Nascita / Birth / Nacimiento					
7-	Nom Name Cognome Name Apellidos	Ng			
8-	Prénom(s) Vornamen Nomi Forenames Nombre propio	Kris Sing Zak	3-4	Sexe Geschlecht Sesso Sex Sexo	M
9-7	Date de naissance Geburtsdatum Data di nascita Date of birth Fecha de nacimiento	05.07.2020			
2-4	Lieu de naissance Geburtsort Luogo di nascita Place of birth Lugar de nacimiento	Rennaz VD			
3-2 Mère / Mutter / Madre / Mother / Madre					
7-2	Nom de la mère Name der Mutter Cognome della madre Name of mother Apellidos de la madre	Du Ng			
8-2	Prénoms de la mère Vornamen der Mutter Nomi della madre Forenames of mother Nombre propio de la madre	Yi			
3-1 Père / Vater / Padre / Father / Padre					
7-1	Nom du père Name des Vaters Cognome del padre Name of father Apellidos del padre	Ng			
8-1	Prénoms du père Vornamen des Vaters Nomi del padre Forenames of father Nombre propio del padre	Lap Kent			

Lieu, date, nom, fonction
Ort, Datum, Name, Funktion
Luogo, data, cognome, funzione
Place, date, name, function
Lugar, fecha, apellidos, función

Lausanne, 17.07.2020
Alexandra Rohrer
Officier de l'état civil

Page, sceau
Seite, Amtsstempel
Pagina, bollo
Page, office stamp
Paginación, sello

1 / 3

Signature
Unterschrift
Firma
Signature
Firma

Alexandra Rohrer

Extrait de l'acte de naissance (CIEC)
Auszug aus dem Geburtsregister (CIEC)
Estratto dell'atto di nascita (CIEC)
Extract from record of birth (ICCS)
Certificación en extracto de nacimiento (CIEC)

1-9 Autres énonciations de l'acte / Andere Angaben aus dem Eintrag / Altre enunciazioni dell'atto / Other particulars from the record / Otros datos del acta		
	Lieu d'origine de l'enfant Heimatort des Kindes Luogo d'attinenza del figlio Place of origin of child Lugar de origen de la niña / del niño	-/-
6-	Nationalité Staatsangehörigkeit Cittadinanza Nationality Nacionalidad	Chine
	Heure de naissance de l'enfant Geburtszeit des Kindes Ora di nascita del figlio Time of birth of child Hora de nacimiento de la niña / del niño	08:37
	Autres noms de l'enfant Andere Namen des Kindes Altri nomi del figlio Other names of child Otros apellidos de la niña / del niño	-/-
9-7-2	Date de naissance de la mère Geburtsdatum der Mutter Data di nascita della madre Mother's date of birth Fecha de nacimiento de la madre	04.05.1984
2-4-2	Lieu de naissance de la mère Geburtsort der Mutter Luogo di nascita della madre Place of birth of mother Lugar de nacimiento de la madre	Chine, Shanghai
2-7-2	Lieu d'origine de la mère Heimatort der Mutter Luogo d'attinenza della madre Place of origin of mother Lugar de origen de la madre	Chine
	Domicile de la mère Wohnort der Mutter Domicilio della madre Settled place of residence of mother Domicilio de la madre	Montreux VD
	Autres noms de la mère Andere Namen der Mutter Altri nomi della madre Other names of mother Otros apellidos de la madre	-/-

A. Rohrer

**Extrait de l'acte de naissance (CIEC)
 Auszug aus dem Geburtsregister (CIEC)
 Estratto dell'atto di nascita (CIEC)
 Extract from record of birth (ICCS)
 Certificación en extracto de nacimiento (CIEC)**

9-7-1	Date de naissance du père Geburtsdatum des Vaters Data di nascita del padre Father's date of birth Fecha de nacimiento del padre	22.09.1973
2-4-1	Lieu de naissance du père Geburtsort des Vaters Luogo di nascita del padre Place of birth of father Lugar de nacimiento del padre	Chine, Hong Kong
2-7-1	Lieu d'origine du père Heimatort des Vaters Luogo d'attinenza del padre Place of origin of father Lugar de origen del padre	Chine
	Domicile du père Wohnort des Vaters Domicilio del padre Settled place of residence of father Domicilio del padre	Montreux VD
	Autres noms du père Andere Namen des Vaters Altri nomi del padre Other names of father Otros apellidos del padre	-/-
2-5	Lieu du mariage Eheschliessungsort Luogo del matrimonio Place of marriage Lugar del matrimonio	Thônex GE
9-8	Date du mariage Eheschliessungsdatum Data del matrimonio Date of marriage Fecha del matrimonio	20.09.2007

Alexandra Rohrer